

IT MANUALE ISTRUZIONI TINY BAR

Età: 18M+

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

AVVERTENZE!

Per la sicurezza del tuo bambino

ATTENZIONE!

- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non aggiungere lacci o fascette al prodotto. Rischio strangolamento.
- Conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore polvere ed umidità.

COMPONENTI

A. Macchina del Caffè - B. Piattini grandi (2x), C. Piattini piccoli (2x), D. Tazzine grandi (2x), E. Tazzine piccole (2x), F. Cucchiaini (4x), G. Cialde di Espresso (2x), H. Cialde di Espresso macchiato (2x), I. Cialde di cioccolata (2x), L. Cialde di the (2x), M. Cialde di cappuccino (2x), N. Topper latte (2x), O. Topper Limone (2x), P. Topper crema (2x).

ISTRUZIONI PER L'USO

- Posizionare una tazza piccola o grande nella macchina del caffè.
- Aprire il vano frontale, inserire una cialda piccola o grande (a seconda della tazza scelta) e chiudere il vano. La cialda dev'essere inserita con la parte dal diametro più ampio rivolta verso l'alto.
- Premere il pulsante frontale per far scendere la cialda nella tazza.
- Decorare a piacere con i topper.
- E' possibile ritirare le cialde nello scomparto posteriore della macchina del caffè.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido.
- Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

EN INSTRUCTION MANUAL TINY BAR

Age: 18 M+

READ BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNINGS!

For your child's safety

WARNING!

- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- Check the product regularly for signs of wear. Should any part of the product be visibly damaged, do not use, and keep it out of children's reach.
- Only use the product under the continuous supervision of an adult.
- Do not add strings or straps to the product. Danger of strangulation.
- Keep the product in a place protected from sources of heat, dust and moisture.

COMPONENTS

A. Coffee Machine - B. Large saucers (2x), C. Small saucers (2x), D. Large cups (2x), E. Small cups (2x), F. Teaspoons (4x), G. Espresso pods (2x), H. Espresso macchiato pods (2x), I. Chocolate waffles (2x), L. Tea pods (2x), M. Cappuccino pods (2x), N. Milk topper (2x), O. Lemon topper (2x), P. Cream topper (2x).

INSTRUCTIONS

- Place a small or large cup in the coffee machine.
- Open the front compartment, insert a small or large pod (depending on the cup size chosen) and close the compartment. The pod must be inserted with the widest part facing upwards.
- Press the button on the front to drop the pod into the cup.
- Decorate as desired with the toppers.
- The pods can be collected from the rear compartment of the coffee machine.

CARE AND MAINTENANCE

- Use a soft cloth to clean the toy.
- Protect the toy from collisions, heat, dust, sand, humidity and water.

FR NOTICE D'UTILISATION TINY BAR

Âge : 18m+

LIRE AVANT UTILISATION ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

ATTENTION !

Pour la sécurité de votre enfant

ATTENTION !

- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit. Si le produit est endommagé, ne pas utiliser le jouet et le tenir

hors de portée des enfants.

- Utiliser le jouet sous la surveillance continue d'un adulte.
- Ne pas ajouter de lacs ou de bandelettes au produit. Risque d'étranglement.
- Conservez le produit dans un endroit à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

COMPONENTS

A. Machine à café - B. Grandes soucoupes (2x), C. Petites soucoupes (2x), D. Grandes tasses (2x), E. Petites tasses (2x), F. Cuillères à café (4x), G. Dosettes d'espresso (2x), H. Dosettes d'espresso macchiato (2x), I. Dosettes de chocolat (2x), L. Dosettes de thé (2x), M. Dosettes de cappuccino (2x), No. Topper lait (2x), O. Topper Citron (2x), P. Topper crème (2x).

NOTICE D'UTILISATION

- Placez une petite ou une grande tasse dans la machine à café.
- Ouvrez le compartiment avant; insérez une petite ou une grande dosette (selon la tasse choisie) et refermez le compartiment. La dosette doit être insérée avec la partie ayant le plus grand diamètre tournée vers le haut.
- Appuyez sur le bouton avant pour faire tomber la dosette dans la tasse.
- Décorez comme vous le souhaitez avec des garnitures.
- Il est possible de récupérer les dosettes dans le compartiment arrière de la machine à café.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon doux.
- Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

DE KAFFEEMASCHINEN SPIELSET

Alter: 18M+

VOR GEBRAUCH LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

Für die Sicherheit Ihres Kindes

ACHTUNG!

- Vor dem Gebrauch eventuelle Kunststoffbeutel und andere Bestandteile (z. B. Bänder, Befestigungselemente usw.), die nicht Teil des Spielzeugs sind, entfernen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Bei Beschädigungen das Spielzeug nicht mehr verwenden und es außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Bitte keine Schlingen oder Bänder am Produkt hinzufügen. Strangulationsgefahr.
- Bewahren Sie das Produkt an einem Ort auf, der vor Hitze, Staub und Feuchtigkeit geschützt ist.

Bestandteile

A. Kaffeemaschine - B. Große Untertassen (2 x), C. Kleine Untertassen (2 x), D. Große Tassen (2 x), E. Kleine Tassen (2 x), F. Teelöffel (4 x), G. Espresso-Kapseln (2 x), H. Espresso Macchiato-Kapseln (2 x), I. Kakao-Kapseln (2 x), L. Tee-Kapseln (2 x), M. Cappuccino-Kapseln (2 x), N. Milch-Topping (2 x), O. Zitronen-Topping (2 x), P. Sahne-Topping (2 x).

ANLEITUNG ZUR BENUTZUNG

- Stellen Sie eine kleine oder große Tasse in die Kaffeemaschine.
- Öffnen Sie das vordere Fach, legen Sie eine kleine oder große Kapsel ein (je nach gewähltem Becher) und schließen Sie das Fach.
- Drücken Sie den vorderen Knopf, um die Kapsel in den Becher zu geben.
- Nach Belieben mit Toppings verzieren.
- Die Kapseln können aus dem hinteren Fach der Kaffeemaschine entnommen werden.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

- Zur Reinigung des Spielzeugs ein weiches Tuch verwenden.
- Das Spielzeug vor Stoßen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES MÁQUINA DE CAFÉ

Edad: 18m+

LEA ANTES DE USAR Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

¡ADVERTENCIAS!

Por la seguridad de su niño

¡ATENCIÓN!

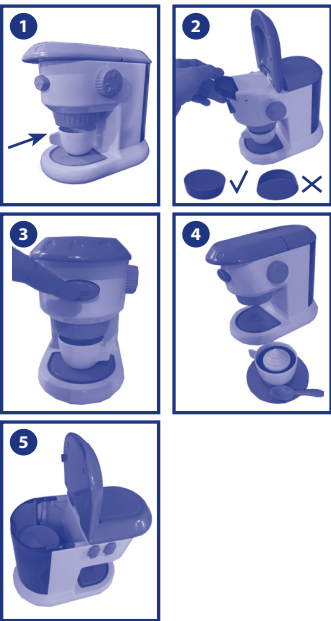
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. En caso de daños visibles no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe ser utilizado bajo la supervisión constante de un adulto.
- No le ponga lazos ni cordones al producto. Riesgo de estrangulamiento.
- Guarde el producto en un lugar protegido de fuentes de calor, polvo y humedad.

Componentes

A. Máquina de café - B. Platos grandes (2x), C. Platos pequeños (2x), D. Tazas grandes (2x), E. Tazas pequeñas (2x), F. cucharillas (4x), G. Cápsulas de café espresso (2x), H. Cápsulas de Espresso macchiato (2x), I. Cápsulas de chocolate (2x), L. Cápsulas de té (2x), M. Cápsulas de capuchino (2x), No. Topper de leche (2x), O. Topper Limón (2x), P. Topper de crema (2x).

INSTRUCCIONES DE USO

- Coloque una taza pequeña o grande en la cafetera.
- Abra el compartimento delantero, introduzca una cápsula pequeña o grande (según la taza elegida) y cierre el compartimento. La cápsula debe insertarse con la parte de mayor diámetro hacia arriba.
- Pulse el botón frontal para dejar caer la cápsula en la taza.
- Decorar al gusto con los toppers.
- Las cápsulas se pueden extraer del compartimento trasero de la cafetera.



46 012797 000 000_2610



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Para limpiar el juguete utilice un paño suave.
- Proteja el juguete de golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES A MINHA MÁQUINA DE CAFÉ

Idade: 18M+

LER ANTES DE USAR E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.

ADVERTÊNCIAS!

Para a segurança da sua criança

ATENÇÃO!

- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Utilize o brinquedo sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não acrescente cordões ou tiras ao produto. Risco de asfixia.
- Guarde o produto num local protegido de fontes de calor, pó e humidade.

COMPONENTES

A. Máquina de café - B. Pires grandes (2x), C. Pires pequenos (2x), D. Chávenas grandes (2x), E. Chávenas pequenas (2x), F. colheres de chá (4x), G. Cápsulas de café Espresso (2x), H. Cápsulas de café Espresso macchiato (2x), I. Cápsulas de chocolate (2x), L. Cápsulas de chá (2x), M. Cápsulas de cappuccino (2x), n.º. Topper leite (2x), O. Topper Limão (2x), P. Topper creme (2x).

INSTRUÇÕES DE USO

- Colocar uma chávena pequena ou grande na máquina de café.
- Abri o compartimento frontal, introduzir uma cápsula pequena ou grande (consoante a chávena escolhida) e fechar o compartimento. A cápsula deve ser inserida com a parte de maior diâmetro virada para cima.
- Prima o botão frontal para deixar cair a cápsula na chávena.
- Decorar a gosto com os toppers.
- É possível recolher as cápsulas no compartimento traseiro da máquina de café.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Para limpar o brinquedo, utilize um pano macio.
- Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PIERWSZY KSPRES DO KAWY

Wiek: 18m+

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI

- Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.

ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy
Telefono: (031) 382.111 - Telefax: (031) 382.400
Telex 380253



Numero verde consumatori Italia 800 188 898

- Veillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.

ARTSANA FRANCE SAS

17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE France
0800 200 290 (appel gratuit) - www.chicco.fr

- Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.

ARTSANA GERMANY GmbH

Borsigstrasse 1-3; 63128 Dietzenbach - Germany 01805 780005
www.chicco.de

- Se recomienda conservar estos datos.

ARTSANA SPAIN SAU

C/ Industrias 10. Pol. Industrial Urtsina. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain
https://www.chicco.es/contacto.html - 902-117 (Lun a Juev de 8,00 a 17:30 hs, Vier 8:00 a 15:00 hs) - www.chicco.es

- Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.

ARTSANA PORTUGAL SA

Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena.
ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977 - www.chicco.pt

- Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.

ARTSANA BELGIUM N.V.

Temseleen 5 1853 Strombeek-Bever - Belgium +32 23008240
www.chicco.be / www.chicco.nl

- Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veuillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.

Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.

ARTSANA SUISSE SA

Via al Forte 2, 6900 Lugano, Svizzera - Tel: +41 (91) 935 50 87 - www.chicco.ch

- Συνιστάται να φυλάσσονται οι πιο κάτω πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ / DISTRIBUTED BY AS COMPANY S.A.
Οδός Ιωνίας, Οραϊοκάστρο Θεσσαλονίκης - Τ.Κ. 57013, Τ.Θ. 176, Ελλάδα
Ionía Street, 57013, P.O. BOX 176, Oraiokastros, Thessaloniki, Greece -
TIN: +30 2310 572 000 - www.chicco.gr

- Iu adresi referenței sunt salvaymat

ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.

ESER PUSET - ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK.
NO: 27/A CEMAL BEY APT. - SEYRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL
+90 212 281 6104 www.chicco.com.tr

- Se advierte la utilidad de conservar estos datos.

ARTSANA ARGENTINA S.A.

Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of.5/1609, Boulogne, Buenos Aires, Argentina.
Tel: +54 (11) 5254-3030 - www.chicco.com.ar

- Please keep information for future reference.

ARTSANA USA INC

1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 U.S.A. 1-877-424-4226
Please keep information for future reference.

ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED

7th Floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram,
Haryana, India - 122002 1800 102 6702 - www.chicco.in

- Por favor conserve para futuras referencias.

ARTSANA MÉXICO

Av. Rio San Joaquín 436 Int. 604
Col. Ampliación Granada CP15219, Miguel Hidalgo, Ciudad de México
800 224 4226 www.chicco.com.mx

- Proszę zachować na przyszłość.

ARTSANA POLAND SP. Z O.O.

ul. Polczyńska 31a - 01-377 Warszawa - Poland - Tel: +48 22 290 59 90
Fax: +48 22 290 59 90 ex. 1 - www.chicco.pl

- Покалуйста, сохраняйте информацию для обращения в будущем.

ARTSANA RUS LLC - RUSSIA

125047 Россия, г. Москва, внтерг. муниципальный округ
Тверской, ул 1-я Брестская, д. 29 - +7 495 662-30-27 - Customers.
Ru@artsana.com - www.chicco.ru

OSTRZEŻENIA!

Δια bezpieczeństwa Twojego dziecka

UWAGA!

- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kontrolować regularnie stopień zużycia produktu. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie dołączać sznurków ani taśm do produktu. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Produkt przechowywać z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

ELEMENTY SKŁADOWE

A. Ekspres do kawy - B. Duże spodki (2x), C. Małe spodki (2x), D. Duże kubki (2x), E. Małe kubki (2x), F. Łyzeczki (4x), G. Kapsułki z espresso (2x), H. Kapsułki z espresso macchiato (2x), I. Kapsułki z czekoladą (2x), L. Kapsułki z herbatą (2x), M. Kapsułki z cappuccino (2x), nr kat. Topper mleko (2x), O. Topper cytryna (2x), P. Topper śmietanka (2x).

Instrukcja użytkowania

- Umieścić małą lub dużą filiżankę w ekspresie do kawy.
- Otworzyć przednią komorę, włożyć małą lub dużą kapsułkę (w zależności od wybranego kubka) i zamknąć komorę. Kapsułkę należy włożyć częścią o większej średnicy skierowaną do góry.
- Naciśnąć przedni przycisk, aby wrzucić kapsułkę do kubka.
- Udekorować według uznania za pomocą topperów.
- Możliwe jest zbieranie kapsulek w tylnej komorze ekspresu do kawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyszczyć zabawkę przy pomocy miękkiej szmatki.
- Chronić zabawkę przed uderzeniami, gorącym, kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN TINY BAR

Leeftijd: 18m+

LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

WAARSCHUWINGEN!

Voor de veiligheid van uw kind

WAARSCHUWING!

- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz.) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer het product regelmatig op slijtage. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.

- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Geen lintjes of bandjes aan het product bevestigen. Gevaar voor wurging.
- Bewaar het product op een plek die beschermd is tegen warmtebronnen, stof en vocht.

Onderdelen die

A. Koffiezetapparaat - B. Grote schotels (2x), C. Kleine scho-teltjes (2x), D. Tassen (2x), E. Kopjes (2x), F. Lepeltjes (4x), G. Espresso-pads (2x), H. Espresso macchiato-pads (2x), I. Choco-pads (2x), L. Thee-pads (2x), M. Cappuccino-pads (2x), nr. Melktopper (2x), O. Citroentopper (2x), P. Crème-topper (2x).

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

1. Plaats een kopje of een tas in de koffiemachine.
2. Open het voorvakje, plaats er een kleine of grote pad in (afhankelijk van de keuze van het kopje/de tas) en sluit het vakje. De pad moet worden geplaatst met het deel met de grootste diameter naar boven.
3. Druk op de knop aan de voorkant om de pad in het kopje/ de tas te laten vallen.
4. Versier naar wens met de toppers.
5. Het is mogelijk om de pads op te vangen in het achter-compartment van de koffiemachine.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Gebruik een zachte doek om het speelgoed te reinigen.
- Bescherm het speelgoed tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΙΝΙ ΚΑΦΕΤΙΕΡΑ ΤΙΝΥ ΒΑΡ

Ηλικία: 18 μ+

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Για την ασφάλεια του παιδιού σας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Οι πλαστικές ασκούλες και άλλα εξαρτήματα που δεν αποτε-λούν μέρος του προϊόντος (π.χ. κορδόνια, κομπιλιάρια κ.λπ.) πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη χρήση και να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρα-τήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μην προσβάτετε κορδόνια ή ιμάντες στο παιχνίδι. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε χώρο προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

A. Καφετιέρα - B. Μεγάλα πιατάκια (2 τεμ.), C. Μικρά πιατάκια (2 τεμ.), D. Μεγάλες κύπελες (2 τεμ.), E. Μικρά φλιτζάνια (2 τεμ.), F. Μικρά κουταλάκια (4 τεμ.), G. Κάψουλες Espresso (2 τεμ.), H. Κάψουλες Espresso μακιάτο (2 τεμ.), I. Κάψουλες σοκολάτας (2 τεμ.), L. Κάψουλες με τσάι (2 τεμ.), M. Κάψουλες καπουτσίνο (2 τεμ.), N. Καλύμμα γάλακτος (2 τεμ.), O. Διακοσμητικό λεμόνι (2 τεμ.), P. Διακοσμητικό κρέμας(2x).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Τοποθετήστε ένα μικρό ή μεγάλο φλιτζάνι στην καφετιέρα.
2. Ανοίξτε το μπροστινό διαμέρισμα, τοποθετήστε μια μικρή ή μεγάλη κάψουλα (ανάλογα με το φλιτζάνι που έχετε επιλέξει) και κλείστε το διαμέρισμα. Η κάψουλα πρέπει να τοποθετηθεί με το μέρος που έχει τη μεγαλύτερη διάμετρο στραμμένο προς τα πάνω.
3. Πατήστε το κομπιλι στο μπροστινό μέρος για να κατεβεί η κά-ψουλα στο φλιτζάνι.
4. Διακοσμήστε κατά βούληση με τα διακοσμητικά.
5. Μπορείτε να ασαρέσετε τις κάψουλες από το πίσω διαμέρι-σμα της καφετιέρας.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανάκι.
- Προστατεύετε το παιχνίδι από πτώσεις, θερμότητα, σκόνη, άμμο, υγρασία και νερό.

TR KULLANIM KILAVUZU ΜΙΝΙ ΒΑΡ

Yaş: 18 AY+

KULLANMADAN ÖNCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞ-VURMAK İÇİN SAKLAYIN

UYARILAR!

Çocuğunuzun güvenliği için

UYARILAR!

- Ürünün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) havasız kalma tehlikesi ve boğulma riskini önlemek amacıyla kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklan-malıdır. Havasız kalma tehlikesi ve boğulma riski.
- Ürünü yıpratma belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasında görünürlü hasar olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Ürün ancak bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanıl-malıdır.
- Ürüne ip veya şerit bağlamayınız. Boyna dolanarak boğul-ma tehlikesine yol açabilir.
- Ürünü ısı kaynaklarından, tozdan ve nemden uzakta mu-hafaza edin.

BİLEŞENLER

A. Kahve Makinesi - B. Büyük kahve fincanı (2x), C. Küçük kahve fincanı (2x), D. Büyük kupa (2x), E. Küçük kupa (2x), F. Çay kaşığı (4x), G. Espresso kapsülleri (2x), H. Espresso mac-chiato kapsülleri (2x), I. Çikolatalı waffle (2x), L. Çay poşetle-ri (2x), M. Cappuccino kapsülleri (2x), N. Süt süslemesi (2x), O. Limon süslemesi (2x), P. Krema süslemesi (2x).

TALİMATLAR

1. Kahve makinesine küçük veya büyük bir kupa yerleştirin.
2. Ön bölmeyi açın, seçtiğiniz kupanın boyutuna göre küçük veya büyük bir kapsül yerleştirin ve bölmeyi ka-patın. Kapsül, geniş kısmı yukarı bakacak şekilde yerleş-

tilirilmelidir.

3. Ön taraftaki düğmeye basarak kapsülü kupaya bırakın.
4. Süslemeleri kullanarak dilediğiniz gibi süsleyin.
5. Kapsüller, kahve makinesinin arka bölmesinden alınabilir.

BAKIM VE ONARIM

- Oyuncuğı temizlemek için yumuşak bir bez kullanınız.
- Oyuncuğı darbeleden, ısı, toz, kum, nem ve sudan ko-ruyunuz.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИ-СТАННЯ ІГРАШКОВОЇ НАБІР «TINY BAR»

Вік: Від 18 місяців +

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТА ЗБЕРЕ-ЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ЗАСТОСУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ !

Для безпеки вашої дитини

УВАГА!

- Перед використанням зніміть і приберіть у недоступні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр., шнурки, деталі кріплення, тощо). Існує загроза удурнення.
- Регулярно перевіряйте стан зношення виробу. У разі видимих пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подаль від дітей.
- Використовуйте іграшку під постійним наглядом до-рослого.
- Не прив'язуйте до іграшки петлі або зв'язки. Існує не-безпека удурнення.
- Зберігайте іграшку подаль від джерел тепла та в захи-щеному від пилу і вологості місці.

КОМПОНЕНТИ

A. Каковарка - B. Великі тарілочки (2 шт.), C. Маленькі тарілочки (2 шт.), D. Великі чашки (2 шт.), E. Маленькі чашки (2 шт.), F. succhiaini (4x), G. Кapsули для еспресо (2 шт.), H. Kapsули з еспресо маккіато (2 шт.), I. Kapsули з шо-коладом (2 шт.), L. Чайні пакетики (2 шт.), M. Kapsули для кaпучино (2 шт.), N. Топпінг для лате (2 шт.), O. Лимонний топінг (2 шт.), P. Кремовий топінг (2 шт.).

ІНСТРУКЦІ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Поставте чашку (маленьку або велику) у каковарку.
2. Відкрийте передній відсік, вставте маленьку або вели-ку kapsулу (залежно від розміру чашки) і закрийте від-сік. Kapsулу слід вставити так, щоб сторона з більшим діаметром була звернена вгору.
3. Натисніть кнопку на передній панелі, щоб опустити kapsулу в чашку.
4. Прикарайте на свій смак топінгом.
5. Kapsули можна дістати із заднього відсіку каковарки.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

- Для того щоб почитистити іграшку, користуйтеся м'якою серветкою.
- Захищайте іграшку від ударів, тепла, пилу, піску, вологості та води.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИ-МЕНЕНИЮ ИГРУШКА РАЗВИВАЮ-ЩАЯ «КОФЕМАШИНА»

Возраст использования: с 18 месяцев

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И ХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ПРИМЕНЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для безопасности вашего ребёнка

ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места полиэтиленовые пакеты и прочие компо-ненты, не входящие в состав игрушки (например, шнурки, крепежные детали и пр.). Существует опасность удурнения.
- Регулярно проверяйте игрушку на предмет износа. При об-наружении видимых повреждений не используйте игруш-ку и храните её в недоступном для детей месте.
- Используйте игрушку следует только под постоянным при-смотром взрослого.
- Не привязывайте к игрушке шнурки или ленточки. Суще-ствует риск удурнения.
- Храните изделие в месте, защищённом от источников теп-ла, пыли и влаги.

КОМПОНЕНТЫ

A. Кофемашина - B. Большие блюдца (2 шт.), C. Маленькие блюдца (2 шт.), D. Большие чашки (2 шт.), E. Маленькие чашки (2 шт.), F. Чайные ложки (4 шт.), G. Kapsулы для эспрессо (2 шт.), H. Kapsулы для эспрессо макиато (2 шт.), I. Kapsулы для шоколада (2 шт.), L. Чайные пакетики (2 шт.), M. Kapsулы для кaпучино (2 шт.), нет. Топпинг лате (2 шт.), O. Топпинг лимон (2 шт.), П. Кремовый топпинг (2 шт.).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Поставьте чашку (маленькую или большую) в кофемашину.
2. Откройте передний отсек, вставьте маленькую или боль-шую kapsулу (в зависимости от размера чашки) и закройте отсек. Kapsулу следует вставить так, чтобы сторона с боль-шим диаметром была обращена вверх.
3. Нажмите кнопку на передней панели, чтобы опустить kapsу-лу в чашку.
4. Украсьте на свой вкус топпингом.
5. Kapsулы можно достать из заднего отсека кофемашины.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Для ухода за игрушкой рекомендуется использовать мяг-кую ткань.
- Предохраняйте игрушку от ударов, источников тепла, пыли, песка, влажности и воды.

SV BRUKSANVISNING TINY BAR

Ålder: 18m+

LÄS NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

VARNING!

För ditt barns säkerhet

ÖBS!

- Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (t.ex. band, fästelement osv.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Kontrollera med jämna mellanrum att produkten är i gott skick. Om leksaken uppvisar synliga skador, använd den inte längre och förvara den utom räckhåll för barn.
- Leksaken ska användas under tillsyn av en vuxen person.
- Tillsätt inte remmar eller snören på produkten. Risk för strypning.
- Förvara produkten på en plats där den skyddas från vär-mekällor, damm och fukt.

BESTÄNDSDELAR

A. Kaffemaskin - B. Stora tallrikar (2x), C. Små tallrikar (2x), D. Stora koppar (2x), E. Små koppar (2x), F. teskedar (4x), G. Kapslar för espresso (2x), H. Kapslar för espresso macchiato (2x), I. Kapslar för varm choklad (2x), L. Kapslar för te (2x), M. Kapslar för cappuccino (2x), N. Topping mjölk (2x), O. Topping citron (2x), P. Topping grädde (2x).

BRUKSANVISNING

1. Ställ en liten eller stor kopp i kaffemaskinen.
2. Öppna facket på framsidan, lägg i en liten eller stor kaf-fekapsel (beroende på vilken kopp du valt) och stäng facket. Kapseln ska läggas in med den del som har störst diameter vänd uppåt.
3. Tryck på knappen på framsidan för att få kapselns innehåll i koppen.
4. Dekorera på önskat sätt med topping.
5. Kapslarna kan hämtas i facket på baksidan av kaffema-skinen.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Använd en mjuk duk för rengöringen av leksaken.
- Skydda leksaken från stöt, värme, damm, sand, fukt och vatten.

NO BRUKERVEILEDNING TINY BAR

Alder: Minst 18 måneder

LES NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE.

ADVARSLER!

Før ditt barns sikkerhets skyld

FORSIKTIG!

- Eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke er del av leken (f.eks. snorer, festelement, osv.) må fjer-nes før bruk og holdes utenfor barns rekkevidde. Fare for kvelling.
- Kontrollere regelmessig slitasje ved produktet. Ved synlig skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- Leken må kun benyttes under kontinuerlig oppsyn av en voksen.

- Bruk ikke leken med ekstra snorer eller bånd. Fare for struping.
- Oppbevar produktet på et sted hvor det er beskyttet mot varme, støv og fuktighet.

Komponenter

A. Kaffemaskin - B. Store tallerkener (2x), C. Små tallerkener (2x), D. Store kopper (2x), E. Små kopper (2x), F. teskjeer (4x), G. Espresso-kapsler (2x), H. Espresso macchiato-kapsler (2x), I. Sjokoladekapsler (2x), L. Tekapsler (2x), M. Cappucci-no-kapsler (2x), N. Melketopper (2x), O. Sitrontopper (2x), P. Fløtetopper (2x).

BRUKERVEILEDNING

1. Sett en liten eller stor kopp i kaffemaskinen.
2. Åpne luken framme, sett inn en liten eller stor kapsel (avhengig av hvilken kopp du har valgt) og lukk luken. Kapselen må settes inn med den delen som har størst diameter vendt oppover.
3. Trykk på knappen framme for å slippe kapselen ned i koppen.
4. Pynt etter eget ønske med forskjellige topper.
5. Du kan ta ut kapslene i rommet bak på kaffemaskinen.

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

- Bruk en myk klut for å gjøre leken ren.
- Beskytt leken mot støt, varme, støv, sand, fuktighet og vann.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES TINY BAR

Idade: a partir de 18 meses

LEIA ANTES DE USAR E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS!

Para a segurança da criança

ATENÇÃO!

- Antes do uso remova eventuais sacos plásticos e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (p. ex., elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produ-to. No caso de detectar algum componente danificado, não use o brinquedo e mantenha fora do alcance das crianças.

- Utilize o brinquedo sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não acrescente cordões ou tiras no produto. Risco de estrangulamento.
- Guarde o produto em um local protegido de fontes de calor, poeira e umidade.

COMPONENTES

A. Máquina de café - B. Pires grandes (2x), C. Pires peque-nos (2x), D. Xícaras grandes (2x), E. Xícaras pequenas (2x), F. colheres de chá (4x), G. Cápsulas de café Espresso (2x), H. Cápsulas de café Espresso macchiato (2x), I. Cápsulas de chocolate (2x), L. Cápsulas de chá (2x), M. Cápsulas de cappuccino (2x), N. Topper leite (2x), O. Topper Limão (2x), P. Topper creme (2x).

INSTRUÇÕES DE USO

1. Coloque uma xícara pequena ou grande na máquina de café.
2. Abra o compartimento frontal, insira uma cápsula pe-quena ou grande (dependendo da xícara escolhida) e feche o compartimento. A cápsula deve ser inserida com a parte mais larga virada para cima.
3. Pressione o botão frontal para fazer cair a cápsula na xícara.
4. Decore como desejar com toppers.
5. É possível coletar as cápsulas no compartimento traseiro da máquina de café.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Para limpar o brinquedo use um pano macio.
- Proteja o brinquedo de quedas, calor, poeira, areia, umi-dade e água.

AR دليل الاستعمال تيني بار

العمر: 18 شهرًا وأكثر

اقرأ تعليمات ما قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

تحذيرات!

من أجل سلامة أطفالك

تحذير!

- يجب إزالة الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءًا من المنتج (كالأربطة وأدوات التثبيت، إلخ). وذلك قبل الاستخدام وحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل. في حالة تعرض أي من أجزاء المنتج لأضرار واضحة، يتوجب الامتناع عن استعماله وحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- اقتصر على استخدام المنتج تحت الإشراف المستمر لشخص بالغ.
- تجنب إضافة أجبال أو أشرطة إلى المنتج. خطر الاختناق.
- احتفظ بالمنتج في مكان محمي من مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.

الأجزاء

A. ماكينة صنع القهوة - B. صحن كبيرة (2)، C. صحن صغيرة (2)، D. أكواب كبيرة (2)، E. أكواب صغيرة (2)، F. ملاعق صغيرة (4)، G. كبسولات الإسبريسو (2)، H. كبسولات إسبريسو ماكياتو (2)، I. قطائر الوافل بالشوكولاتة (2)، L. كبسولات الشاي (2)، M. كبسولات كابتشينو (2)، N. إضافة حليب (2)، O. إضافة ليمون (2)، P. إضافة كريمة (2).

التعليمات

1. ضع فنجناً صغيراً أو كبيراً في ماكينة صنع القهوة.
2. افتح الحجرة الأمامية، وأدخل كبسولة صغيرة أو كبيرة (احسب حجم الكوب المختار)، ثم أغلق الحجرة. يجب إدخال الكبسولة بحيث يكون الجزء المعرض منها متجهًا للأعلى.
3. اضغط على الزر الموجود في المقعدة لإسقاط الكبسولة في الكوب.
4. زينها كما تشاء باستخدام الرينة.
5. يمكن جمع الكبسولات من الحجرة الخلفية لماكينة القهوة.

العناية والصيانة

- استخدم قطعة قماش ناعمة لتنظيف اللعبة.
- احرص على حماية اللعبة من الاصطدامات، السخونة، الغبار الرمال، الرطوبة والماء.